

Imperativ

	česky	hebrejsky	aramejsky
sg. m.	bud!	הִיה!	חַיְה!
			(Ber. 63a, Ned. 50a, BM 104a)
sg. f.	atd.	הִיא!	חַיָּה!
pl. m.		הִיא!	חַיִּים!

Infinitiv

	česky	hebrejsky	aramejsky
konstruktní	být	לְחִיוֹת	(ל)כִּיהוּ/לְמִיהוּ
absolutní		חִיה	מִיהוּ/מִיהָה

Konjugace pa'el

Perfektum

singulár	česky	hebrejsky	aramejsky
3. os. m.	vznesl námitku		חִיה
plurál	česky	hebrejsky	aramejsky
1. os. m.	vznesli jsme námitku		חִיּוּן
3. os. m.	vznesli námitku		חִיּוּ

Sloveso חִיה existuje i v hebrejštině v odpovídající konjugaci pi'el, ale nemá výše uvedený význam slovesa חִי v konjugaci pa'el. Odpovídá slovesům עָשָׂה, עָשָׂה tzn. učinil, vytvořil.

Slovesa se sufixy

Přehled sufixů

Pronominální sufixy, které u sloves vyjadřují přímý předmět, mají následující tvary:

Singulár:

1. os. spol. (יְ-יֵ-י-) יְ-
2. os. m. (תְּ-תֵ-ת-) תְּ-
2. os. f. (תְּ-תֵ-ת-) תְּ-
3. os. m. (הְ-הֵ-ה-) הְ-
3. os. f. (הְ-הֵ-ה-) הְ-

Podle Marcuse (str. 30, 5. 12) mají pronominální sufixy 3. os. m. sg. připojované k plurálním slovesným formám tvary:

חִיה, חִיה, חִיה např.: בְּרִיאָה חִיה svázali ho, בְּרִיאָה חִיה zkoumali to, בְּרִיאָה חִיה udeřili ho/zranili ho (Sanh. 109b) apod.

Plurál:

1. os. spol. (אֶ-אֶ-אֶ-) אֶ-
2. os. (כְּ-כֵ-כָ-) כְּ-
3. os. m. (נְ-נֵ-נָ-) נְ-
3. os. f. (נְ-נֵ-נָ-) נְ-

Poznámky ke slovesným tvarům se sufixy objektu

1) Suffixy v perfektu pe'alu jsou připojovány k následujícím základům:

sg. 1., 2. a 3. os. (f.): קְטַלָּה-
3. os. (m.): קְטַל-

pl. 1. os.: קְטַלְלָה-
2. os.: קְטַלְלָה-
3. os.: קְטַלְלָה-

2) Pronominální sufixy u slovesných tvarů perfekta v plurálu jsou někdy rozšířeny o -ב-.

3) Ve 3. os. pl. perfekta sloves se vyskytují tvary, v nichž je pronominální sufix připojen pouze k základu.

Paradigmata slovesných tvarů s pronominálními sufify

Perfektum se sufify

Konjugace *pe'al*

1. os. sg. se sufify:

sufix 2. os. sg. m.	zabil jsem tě	קָטַלְתִּיךְ	svázel jsem té	קָטַלְתִּיתְךָ
3. os. sg. m.	zabil jsem ho	קָטַלְתִּיהָ	svázel jsem ho	קָטַלְתִּיהָ
3. os. sg. f.	zabil jsem ji	קָטַלְתִּתָּה	svázel jsem ji	קָטַלְתִּתָּה
2. os. pl. m.	zabil jsem vás	קָטַלְתִּיכֶם	svázel jsem vás	קָטַלְתִּיכֶם
3. os. pl. m.	zabil jsem je	קָטַלְתִּינָה	svázel jsem je	קָטַלְתִּינָה
3. os. pl. f.	zabil jsem je	קָטַלְתִּינָה	svázel jsem je	קָטַלְתִּינָה

Příklady různých konjugací:

אֲמִלֵּיתָה	pozval jsem ho (Sanh. 109)
כָּתַבְתִּיהָ	psal/napsal jsem ho (BB 164b)
שָׁקַלְתִּיהָ	vzal jsem ho (BM 26b)
בָּנָה	koupil jsem to/jí (BB 30b aj.)
בָּרָאָתִיכְ	rozptýlil jsem vás (Ta'a. 3b)
שָׁקַלְתִּינָה	vzal jsem je (Sanh. 26a)
אֲשָׁכַחְתִּינָה	nalezl jsem je (Pes. 117b, Suka 17a aj.)
כָּבַדְתִּינָה	dostal jsem je, získal jsem je (Šab. 41b)
יָבַטְתִּיהָ	dal jsem to/ho (Šab. 156b)

2. os. sg. m. se sufify:

sufix 1. os. sg. spol.	svázel jsi mě	קָטַלְתָּךְ	zabil jsi mě	קָטַלְתָּהּ
3. os. sg. m.	svázel jsi ho	קָטַלְתָּהּ	zabil jsi ho	קָטַלְתָּהּ
3. os. sg. f.	svázel jsi ji	קָטַלְתָּהּ	zabil jsi ji	קָטַלְתָּהּ
1. os. pl. spol.	svázel jsi nás	קָטַלְתָּנוּ	zabil jsi nás	קָטַלְתָּנוּ
3. os. pl. m.	svázel jsi je	קָטַלְתִּינָה	zabil jsi je	קָטַלְתִּינָה
3. os. pl. f.			zabil jsi je	קָטַלְתִּינָה

Příklady různých konjugací:

לָכַדְתִּיךְ	přijal jsi mě	(Pes. 89b)
קָבַסְתִּיךְ	rozzlobil s mě	(Kid. 26b, Sanh. 55a)
חִוְרָתִין	viděl jsi nás	(Ketub. 72a)
זְבַנְתִּיךְ	pozval jsi mě	(Sanh. 109b)
שָׁקַלְתִּינָה	vzal jsi je	(tentýž tvar má také význam: vzal jsem je, např. Sanh. 26a)

3. os. sg. m. se sufify

Sufix 1. os. sg. spol.	svázel mě	קָטַרְנָה	vzal mě	שָׁקַלְנָה
2. os. sg. m.	svázel té	קָטַרְךָ	vzal té	שָׁקַלְךָ
2. os. sg. f.			vzal té	שָׁקַלְךָ
3. os. sg. m.	svázel ho	קָטַרְיהָ	vzal ho	שָׁקַלְיהָ
3. os. sg. f.	svázel ji	קָטַרְתָּהּ	vzal ji	שָׁקַלְתָּהּ
1. os. pl. spol.	svázel nás	קָטַרְנוּ	vzal nás	שָׁקַלְנוּ
2. os. pl. m.	svázel vás	קָטַרְכֶּם	vzal vás	שָׁקַלְכֶּם
3. os. pl. m.	svázel je	קָטַרְתִּינָה	vzal je	שָׁקַלְתִּינָה
3. os. pl. f.			vzal je	שָׁקַלְתִּינָה

Příklady různých konjugací:

נְשָׁקַדְתִּיךְ	polibil tě (Chul. 127a)
אֲקָרֵיךְ	učil tě Bibli (BB 123b)
אֲקָרֵין	učil nás Bibli (Ber. 57a aj.)
אַשְׁכַעַנְ	oznámil nám, učil nás
אָקְרִיכִינְ	ustanovil vás (Kid. 58a)
קָטְלִינְ	zabil je (Naz. 4b)
בִּנְנִי	postavil je (f.) (Meg. 4a)
אַפְנֵךְ אַפְנֵנְ	pozval tě (Sanh. 109b)
קָטְלִינָה	zabil je (Sanh. 109a)
שָׁקַלְנָה	vzal je (Sanh. 109a)
חִנְגָּה	viděl je (Ta'a. 21a)
אַמְשִׁינָה	přivedl je (Git. 37b)
מְלִינָה	naplnil je (též ve významu imperativu se suf., např. Chul. 55b)

3. os. sg. f. se sufify

Sufix 1. os. sg. spol.	zabilá mě	קָטַרְנָה
3. os. sg. m.	zabilá ho	קָטַרְתָּהּ
3. os. sg. f.	zabilá ji	קָטַרְתָּהּ
3. os. pl. m.	zabilá je	קָטַרְתִּינָה
3. os. pl. f.	zabilá je	קָטַרְתִּינָה

Příklady různých konjugací:

שָׁקַלְתִּיהָ	vzala to/ho (Šab. 156b)
לֹא שָׁבַקְתִּיהָ	nenechala to /ho (Šab. 156a)

אָסְרַתָּה svázala, obvázala ji (Šab. 81b)
בָּשִׁתְיִהְוָה oblékla je (Ketub. 54a)
קְפִסְתִּיְהָ chytla je, uchopila je (Tém. 25a)
נְצִחָה napíchlala ji (Šab. 156b)
 (var. **כְּצִחָה**)

1. os. pl. spol. se sufixy

Sufix 2. os. sg. m.	svázali jsme tě	קְשֻׁרֶנְךָ
3. os. sg. m.	svázali jsme ho	קְשֻׁרֶנְהָ
3. os. sg. f.	svázali jsme ji	קְשֻׁרֶנְהָ
2. os. pl. m.	svázali jsme vás	קְשֻׁרֶנְכֶּם
3. os. pl. m.	svázali jsme je	קְשֻׁרֶנְנָם

Příklady různých konjugací:

קְבִילָנָךְ přijali jsme tě (Pes. 89b)
כְתַבְנוּה psali/napsali jsme to (BB 171)

2. os. pl. spol. se sufixy

Sufix 1. os. sg. spol.	svázali jste mě	קְשֻׁרֶתְנוּ
3. os. sg. m.	svázali jste ho	קְשֻׁרֶתְהָ
3. os. sg. f.	svázali jste ji	קְשֻׁרֶתְהָ
1. os. pl. spol.	svázali jste nás	קְשֻׁרֶתְנוּ
3. os. pl. m.	svázali jste je	קְשֻׁרֶתְנָם

Příklady různých konjugací:

סְכִינֵיתִין ohrozili jste mě (Kid. 29b)
קְפִסְתִּיחָה chytily/uchopili jste ji (Ketub. 84b)

3. os. pl. m. se sufixy

Sufix 1. os. sg. spol.	zabili mě	קְטַלְנִי	svázali mě	קְשֻׁרוּ	vzali mě	שְׁקָלְלוּ
2. os. sg. m.	zabili tě	קְטַלְךָ	svázali tě	קְשֻׁרוּךָ	vzali tě	שְׁקָלְךָ
3. os. sg. m.	zabili ho	קְטַלְהָ	svázali ho	קְשֻׁרוּהָ	vzali ho	שְׁקָלְהָ
3. os. sg. f.	zabili ji	קְטַלְהָהָ	svázali ji	קְשֻׁרוּהָהָ	vzali ji	שְׁקָלְהָהָ
1. os. pl. spol.	zabili nás	קְטַלְנוּ	svázali nás	קְשֻׁרוּנָא	vzali nás	שְׁקָלְנוּ
2. os. pl. spol.	zabili vás	קְטַלְנוּכָּם	svázali vás	קְשֻׁרוּכָּם	vzali vás	שְׁקָלְנוּכָּם

3. os. pl. m. zabili je **קְטַלְנִיּוֹן** svázali je **קְשֻׁרְוִיּוֹן** vzali je **שְׁקָלְוִגִּיהּ**
קְטַלְנִיהּ **קְשֻׁרְוִיהּ** **שְׁקָלְוִוּן**

Příklady různých konjugací:

קְרָמָוֹךְ předešli tě (Šab. 19a, BB 167a, Chul. 105a)
כְּבָרְ קְרָמָוֹךְ רְבָנָן trápili ho (Pes. 88a, Ta'a. 9b)

Imperfektum se sufixy

1. os. sg. spol. se sufixy

Sufix 2. os. sg. m.	אִישְׁבָּקְךָ	opustím tě, nechám tě (Bech. 8b)
2. os. sg. m.	אִנְמְרָךְ	budu tě učit (BM 83b)
3. os. sg. m.	אִשְׁבָּקְהָ	opustím ho, nechám ho (AZ 10b)
3. os. pl. m.	אִשְׁבָּקְנָהָז	opustím je, nechám je (Git. 57a)

2. os. sg. se sufixy

Sufix 3. os. sg. m.	הַסְּמַרְתָּה	předáš ho
3. os. sg. f.	הַסְּמַרְתָּה	odpuštěš jí (BK 89a)
3. os. pl.	הַסְּמַרְתָּה(נָהָז)	změříš je (BM 107b)
3. os. pl.	הַקְּבָרְנִינוּ	pohřbíš je (Naz. 70b)

3. os. sg. se sufixy

Sufix 2. os. sg. m.	לִידְרָכָךְ	bude si tě pamatovat
3. os. sg. m.	נִמְלִיכָה	naplní to/ať to naplní (BM 84a)
3. os. sg. m.	לִתְהַבֵּה	uklidní ho/ať ho uklidní (BM 84a)
3. os. sg. m.	נוֹתֵבָה	ať to položí (BM 84a)
3. os. sg. m.	לִבְדָּקָה	bude ho zkoumat
3. os. sg. f.	לִבְדָּקָה	bude ji zkoumat
1. os. pl.	לִיְמַדְרָנָן	bude nás učit

1. os. pl. se sufixy

Sufix 3. os. sg. m.	לִיְמַדְרָה	budeme ho učit
	נִינְמְרָה	budeme ho učit

2. os. pl. se sufixy

Sufix 3. os. sg. m.	תְּסַפֵּדוֹה	budete ho oplakávat
3. os. sg. m.	תְּקַרְעֲוִיָּה	roztrhnete ho (BB 130b)

3. os. pl. se sufixy

Sufix 3. os. sg.	לִבְדָּקְוָה	budou ho zkoumat
3. os. pl.	לִגְמַרְינְּהָוָה	budou je učít

Infinitiv se sufixy

1) Silná slovesa

Konjugace *pe'el*

Se sufixem 3. os. sg. m.	לִמְקַטְּלָה	zabit ho (Sanh. 109a)
3. os. sg. f.	לִמְפַגְּנָה	dělit ji (Bejca 21a)
3. os. sg. f.	לִמְכַבְּשָׁה	dobýt to (Ta'a. 21a)
3. os. pl. m.	לִמְפַלְגִּיהָוָה	dělit je (BB 10b)
3. os. pl. m.	לִמְכַהְבָּבָה(נוֹחָה)	psát je (BM 20b)
3. os. pl. m.	לִמְקַטְּלִיהָוָה	zabit je (Ta'a. 21a)

Konjugace *pa'el*

Se sufixem 3. os. sg. m.	לִבְטוֹלָה	zrušit ho (Git. 36b)
3. os. sg. m.	לִפְרוֹזִיקָה	zachránit ho (BM 83b)
3. os. sg. f.	לִבְטוֹלָה	zrušit ji (AZ 53b)

Konjugace *af'el*

Se sufixem 3. os. sg. m.	לִאַכְשֹׁרִיה	učinit ho vhodným (Sanh. 25a, Ker. 8b)
--------------------------	----------------------	---

2) Slabá slovesa

Konjugace *pe'el*

Se sufixem 3. os. sg. m.	לִמְבָנִיה	postavit ho (Zeb. 54b)
3. os. pl. m.	לִמְבָנִיהָוָה	postavit je (BB 73b)

Konjugace *pa'el*

Se sufixem 3. os. sg. m.	לִבְזֹ�וִיה	opovrhovat jím, urazit ho (Meg. 25b, Ned. 50b, Sanh. 64a)
3. os. sg. f.	לִבְזֹ�וִיהָוָה	prodat ho
3. os. pl. m.	לִבְזֹ�וִיהָוָה	prodat ji (AZ 15b, 30b)
3. os. pl. m.	לִבְזֹ�וִיהָוָה	prodat je (Pes. 40b, Chul. 53b, AZ 65b)

Konjugace *af'el*

Se sufixem 3. os. sg. m.	לִאַתְּזֹ�וִיה	přivést ho
3. os. pl. m.	לִאַתְּזֹ�וִיהָוָה	přivést je

Imperativ se sufixy

Sufixy připojované k formě sg. m. imperativu jsou stejné jako sufixy připojované ke slovesným tvarům. Příklady:

sg. m. se sufixem 3. os. m. sg.	תְּפִסְתִּיה	chyť ho (BM 83b)
sg. m. se sufixem 3. os. f. sg.	תְּדִבְּהָה	dej ji! (Sanh. 109)
	תְּדִבְּהָתָה	dej to! (Sanh. 109)

V některých případech se stává, že tvar perfekta 3. os. sg. m. se sufixem je identický s tvarem imperativu sg. m. se sufixem, např.: **שִׁבְעָקִים** má jak význam perfekta *opustil ho*, tak i význam imperativu sg. m. *opusť ho!* (viz BB 58a).

Sufixy připojované k formě imperativu maskulina plurálu jsou též stejné jako sufixy připojované k perfektu 3. os. m. pl., a to i v těchto případech vede k tomu, že někdy jsou totožné tvary perfekta 3. os. m. pl. a tvar imperativu v plurálu, např.: **תְּפִסְוָה** (BM 84a) může znamenat jak *chytili ho*, tak i *chyťte ho!*